SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 2068:2001/AC:2001

01-januar-2001

Aerospace series - Rod ends with self-lubricating self-aligning bearings - Technical specification

Aerospace series - Rod ends with self-lubricating self-aligning bearings - Technical specification

Luft- und Raumfahrt - Ösenköpfe mit Gelenklager mit selbstschmierender Beschichtung - Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Embouts a rotule a garniture autolubrifiante - Spécification technique

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 2068:1996/AC:1996**

ICS:

49.035	Sestavni deli za letalsko in vesoljsko gradnjo	Components for aerospace construction

SIST EN 2068:2001/AC:2001 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPEENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 2068:1996
AC:1996

March 1996
mars 1996
März 1996

English version
Version française
Deutsche Fassung

Amends EN 2068, January 1996
Amende EN 2068, janvier 1996
Änderung zur EN 2068, Januar 1996

Aerospace series - Rod ends with self-lubricating self-aligning bearings - Technical specification

Série aérospatiale - Embouts à rotule à garniture autolubrifiante - Spécification technique

Luft- und Raumfahrt - Ösenköpfe mit Gelenklager mit selbstschmierender Beschichtung - Technische Lieferbedingungen

This corrigendum becomes effective on 1996-03-29 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 1996-03-29 pour introduction dans les trois versions officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 1996-03-29 in Kraft und ist in die drei offiziellen Fassungen der EN einzufügen.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

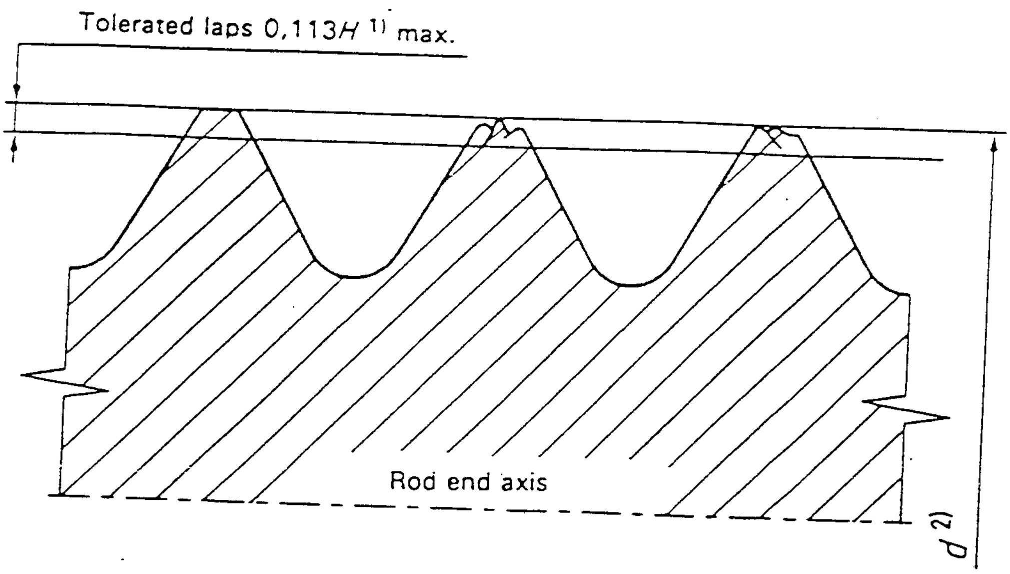
Rue de Stassart 36, B - 1050 Brussels

Ref. no. EN 2068:1996/AC:1996 E/F/D

Table 1 (concluded)

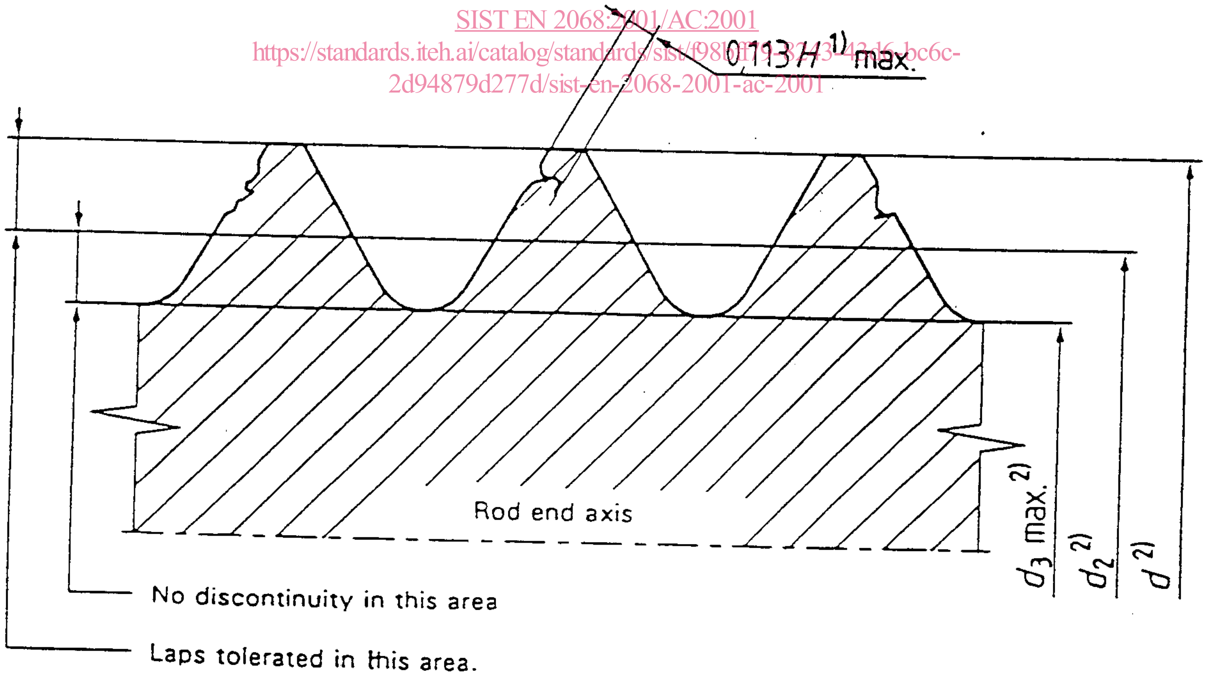
Sub-clause	Characteristics	Requirements	Inspection and test methods	Q 1)	A 2)
4.9	Surface treatment	Shall conform with the product standards or design documentation	Visual inspection As per surface treatment standard	X	X
4.10	Thread discontinuities	See figures 1 and 2	3) Examination of micrographic section for : - qualification on finished parts ; - acceptance : by sampling during manufacture	X X	
4.11	Internal clearances	No clearance, whether axial or radial shall be perceptible.	Suitable methods	X	X
4.12	Starting torque at zero load	Shall conform with the product standards or design documentation.	Suitable procedures and measuring instruments - Measurement of the starting torque shall be preceded by some rotations and a few swivelling movements by hand. - Measure at least five times the torque applied progressively to the inner ring of the bearing, in both directions, with the rod end held stationary. Only the highest value shall be taken into account.	X	X
4.13	Ultimate static load	Shall conform with the product standards or design documentation After the removal of the load, there shall be no cracks or deterioration of the rod end.	See annexe A.	X	
4.14	Push-out proof load	Shall conform with the product standards or design documentation When maintaining the load, there shall be no displacement of the bearing in the rod end.	See annexe B.	X	

1) Q = Qualification test
2) A = Acceptance test
3) These inspections shall be made in the absence of surface treatment, which, for the purpose of qualification, may be removed by a chemical process.



1) See ISO 5855-1.
2) See ISO 5855-2.

Figure 1 - Discontinuities on crest of thread



1) See ISO 5855-1.
2) See ISO 5855-2.

Figure 2 - Discontinuities on thread flank